

以「繪本教學」增進英語閱讀理解能力之教學實驗

平興國中 林世倡、蕭晴方、賴幸珮

摘要

英語是世界共通的語言，學生英語學習成效的良窳，攸關台灣邁向國際社會與整體國家競爭力，如何確保學生英語學習成效，是當前重要的一大課題，面對全球化與競爭力的考驗下，更加凸顯英語閱讀能力的重要。

透過教學現場的實際觀察，英語閱讀測驗這個部份是學生學習挫折的主要來源，也是學生感到難以克服的學習目標。本研究針對八年級任教班級，進行英語繪本教學實驗，設計創意英語閱讀教學方案，提升學生英語學習成效，同時省思教師教學策略，改善教師教學效能。本研究之目的有：(一) 設計創意英語繪本閱讀教學課程，提升學生英語閱讀理解能力。(二) 以小組合作的方式，激發學生的潛能與創意。(三) 培養學生英語閱讀興趣與習慣。(四) 省思教師教學策略，提升教學品質。

本研究之結論為：(一) 繪本教學能有效提升學生英語閱讀理解能力；(二) 繪本教學有助於提升學生英語學習興趣與動機；(三) 繪本教學有效提升教師英語閱讀教學成效。

關鍵詞：繪本教學、英語閱讀理解、教學實驗

以「繪本教學」增進英語閱讀理解能力之教學實驗

壹、前言

英語是世界共通的語言，若想認識世界，英語語言的學習是一條重要的路徑，同時也是台灣邁向國際化的重要基礎，故英語知識的學習不容忽視。然而知識的累積有賴閱讀教育的落實，回顧近幾年國民中學基本學科能力測驗英文科的試題，可以看出閱讀測驗題項的比重與份量越來越多，顯見各界對英語閱讀能力的重視。

學生英語學習成效的良窳，攸關台灣邁向國際社會與整體國家競爭力，如何確保學生英語學習成效，是當前重要的一大課題。台灣要能走入國際社會成為地球村的一員，對於外國語言的了解與英語知識的累積絕不可少；再者，身處於「國際化」、「全球化」與「資訊化」的二十一世紀，若要和世界接軌，英語能力的養成更是刻不容緩。西方諺語有云：「知識的基礎，必須建立在閱讀上」，前教育部長曾志朗也提過：「閱讀是教育的靈魂。」（作者不詳，民 97 年 5 月 12 日），中西方皆重視閱讀，足見閱讀的重要，尤其面對全球化與競爭力的考驗下，更加凸顯英語閱讀能力的重要。

透過教學現場的實際觀察，英語閱讀測驗這個部份是學生學習挫折的主要來源，也是學生感到難以克服的學習目標。國中校園之中，每一次英語考試下來，學生錯最多的就是閱讀測驗這一大題，反映出學生英語閱讀理解能力的低落。而每當老師幫學生檢討題目時，學生常會說：「文章裡面，有些單字我們不會，文章大意也不懂。」多數英語老師最常見的因應之道，不外是買一本閱讀測驗題本，逐篇練習、解釋，遇到他們不懂的單字、文法、文意，直接解釋給學生聽。這樣的作法，或許能擴充學生單字量，但真能有效提升學生英語閱讀理解能力嗎？

解析英語閱讀測驗題型，可說是融合單字、片語、文法、句子整體理解的能

力，無法靠單一能力就能了解整篇文章脈絡，那要如何才能提升學生英語理解能力與閱讀技巧，使其能悠遊於閱讀之中，獨立探索知識的領域，是教師的一大挑戰。

大量英語單字的記憶，對於英語閱讀理解能力有些許的幫助，但對提升全文段落、架構的理解能力卻是不足的。有鑑於此，英語教師有責任、更有義務找出有效的英語閱讀教學模式，真正提升學生英語閱讀能力，才能有效增進學生的腦力，並培養學生解題能力、主動學習的能力、批判思考及終身學習的能力（鐘樹椽、陳貞蓉，民 95）。

根據研究報告顯示，透過繪本閱讀，能有效提升學生口語表達及文字理解能力（盧秀琴、石佩真、蔡春微，民 95）。長期推廣故事繪本教學的吳敏蘭認為，人天生就是喜歡聽故事，透過故事繪本教學，不但能吸引孩子的注意力，更能讓孩子在學習英語之外，同時累積對世界的認知，並吸收故事所傳遞的價值觀（吳敏蘭，民 96）。足見，繪本教學是能有效提升閱讀能力的教學模式。

爲了不使學生在學習伊始失去學習興趣，剛開始不要選擇英文單字太多的繪本故事書，且最好能有清楚說明的繪本故事書，讓學生可以看圖猜想、思考，增加學生的成就感（吳敏蘭，民 96）。任何語言學習的過程中，強調「輸入」要大於「輸出」。而所謂「輸入」，就是要提供學生有意義的、有上下文的故事。當字詞出現在非常有趣的上下文裡，就能創造有意義、富情境的語言輸入與接觸，這才是真正有意義的學習（李櫻，民 96）。是故英語教師可透過繪本故事書的閱讀，創造學生有意義的學習。

本研究採用小品故事繪本爲教學素材，概因繪本故事有一些共同的吸引力，無論是人際關係、成長過程，或是故事所引發的道德問題，這些豐富的元素都是極有利的媒介，讓學生深受故事吸引，並藉此學習另一個國家的語言（唐睿謙，民 95）。其次繪本故事圖文並呈，提供學生更多的想像與創意思考的空間，同時

繪本故事主題與學生的舊經驗相符，搭起舊經驗與新經驗的橋樑，讓學習更沒壓力，充滿趣味，進而建立孩子的信心。

本研究於實施繪本教學前，先教導學生腦力激盪及創意思考等學習策略，提升學生閱讀理解能力。第一階段之教學，透過閱讀學生耳熟能詳的小品故事繪本～鮭魚的故事，進行小組教室閱讀的活動。本階段之教學主要採用由上而下的閱讀理解歷程，先讓學生綜觀全文，再細究個別文字的真義。

第二階段再以程度較深的繪本故事～斑馬的故事，採用由下而上的閱讀理解歷程，先認識個別單字，再進行全文的理解，課堂教學時仍舊以小組合作學習方式，將故事改編創作，讓故事呈現新的風貌，使學生大膽去預測故事情節，以不同的思考角度切入故事的劇情，去激發學生的想像力與創造力。

本研究針對八年級任教班級，進行英語繪本教學實驗，設計創意英語閱讀教學方案，提升學生英語學習成效，同時省思教師教學策略，改善教師教學效能。本研究之目的如下：

- (一) 設計創意英語繪本閱讀教學課程，提升學生英語閱讀理解能力。
- (二) 以小組合作的方式，激發學生的潛能與創意。
- (三) 培養學生英語閱讀興趣與習慣。
- (四) 省思教師教學策略，提升教學品質。

貳、文獻探討

一、閱讀理解的相關概念

(一) 閱讀理解的意義

閱讀是一個複雜、動態的過程，讀者一方面從閱讀物件中獲取意義，另一方

面把本身所既有之的意義帶入讀物中，故閱讀可視為從書面材料中提取意義的過程（陳淑娟，民 86），而其最終的目的在於賦予文本意義，也就是理解（林寶貴、錡寶香，民 89）。

讀者因為閱讀書面資料而能促發思考，最終將對閱讀文件有所理解，故有閱讀理解的概念。閱讀理解是一種讀者努力追求意義的過程（林寶貴、錡寶香，民 89）、也是一種複雜、包含多種能力交互作用而成的心智運作過程（張玉成，民 90），包含語言、動機、知覺、概念及整體經驗的發展。

影響閱讀理解的因素包括讀者與文章兩方面的因素（蘇宜芬，民 93），前者包括讀者的認字技能、對句法的掌握、推論能力、對文章主題所具備的先備知識或先備經驗、工作記憶能力、後設認知能力、閱讀動機與其他情意因素等；後者則包括文章中遣詞用字的難度、文章內容的連貫性及文體結構等。意即閱讀者本身的相關能力及閱讀物件的選取，都將深深影響閱讀的成效。

閱讀理解是多種認知能力互動的歷程，始自對字詞的理解、推理、統合以摘取前後文的要義，進而據以用與既有知識經驗從事比較、分析、推動、批判、想像創新思考過程，以建構自己的理性和感性的認知為終結（張玉成，民 90）。換句話說，閱讀理解就是讀者利用自身既有的知識，透過推理、比較、批判等能力，去重新詮釋從閱讀物件所獲得訊息，並建構意義的歷程。

（二）閱讀理解的歷程

吳宗立（民 85）將閱讀理解的歷程分為四個階段：1. 解碼：認字識意，2. 文字理解：文字上的理解歷程，從文章內容單字上獲得文字上的意義，3. 推論理解：運用統整、摘要、引申的歷程，提供學習者有關閱讀概念更深層、更廣泛的理解，4. 理解監控：確保讀者能有效的面對其目標。閱讀理解是讀者積極運用過去的知識，主動瞭解文章內容的歷程。

此歷程涉及以下三個部份（林寶貴、錡寶香，民 89）：1. 統整：指能察覺句

子之間所傳達的概念的相關性，並將兩個以上的概念整合在一起，形成一個較複雜的概念，2.摘要：在閱讀完幾句話或一小段文章後，能找出該段文章的重點、大意或大架構，3.再深入整合：使用先前知識或一般知識解釋文本的意義，以即將新閱讀的訊息與已建立的知識整合，並賦予閱讀的內容更為寬廣、更為豐富意義的歷程。在閱讀理解的過程中，讀者運用統整、摘要與再整合的能力，重新賦予文本不同的意義。

然而，若從文字或全文的理解層面分析，閱讀理解歷程又可分為下列四種(張玉成，民90)：

- 1.由下而上閱讀：認為學生閱讀應先從「認字」開始，繼而瞭解「辭彙」、把握「句子」，再行閱讀「段落內容」、閱讀全文，最後完成「全文理解」。
- 2.由上而下閱讀：強調讀者既有知識與經驗的影響力，讀物內容越接近個人舊經驗，閱讀就越容易了解吸收，越不需要仰賴字辭的幫助，此觀點認為閱讀由讀者出發，以讀物為終點。
- 3.雙向互動閱讀：融合上述兩極性理論，認為有效的閱讀既須對讀物所用字辭、句有所瞭解，又須有讀物所述內容之背景知識經驗。
- 4.全環互動閱讀：上述第三理論的再加強，注入社會環境與個人心境因素，強調讀者與讀物互動過程中，受到外在、內在因素的影響，因此不同讀者讀同一讀物，往往會有不同的解讀或欣賞重點。

不同的理論對於閱讀理解歷程有不同的理解，可以從單字的認識到全文，也可從全文的理解再到單字的熟識，也可從雙向或外在社會互動因素，來看待閱讀理解的歷程。

鳳華、吳素貞(民)進一步將閱讀理解的歷程，簡化為基模及後設認知兩個部份。基模是以一個概念為中心，包含所有相關知識的集合，基模可以協助閱讀

的理解，因此基模的累積與使用，在語言溝通的精準及效率上，有相當重要的功能；後設認知包括對個人知識能力判斷的自我評估，及具有認知行動的自我經營。在閱讀理解歷程中，後設認知協助個人清楚閱讀目標，找出段落重點、注意力集中在重要內容上、監督自己的理解程度、檢查目標之達成、以及發現錯誤的修正等行動。

閱讀理解中字詞的認識、文法規則的理解，固然很重要，然而有效掌握基模與後設認知兩個概念，方能適時的協助學生更有效的從事閱讀。

（三）閱讀理解的教學策略

吳宗立（民 85）提及有效率的讀者，閱讀前應先瀏覽文章標題、圖表、摘要，以增進對文章的知覺；閱讀中以自我發問促進文章的理解；閱讀後則運用後設認知策略做摘要，以增進學習效果。

故要能有效提升學生學習效果，教師教學時可行的策略以直接教學和相互教學為主，前者是教師將複雜的技巧細分，給予精確的解釋、示範、監控、回饋，教師在教學中透過互動，提供學生實際需要的方法，當學生能力逐漸增強，教師則逐漸減除實際學習引導和回饋的學習鷹架，將教師責任轉移學生。

相互教學法是學生被要求採取教師的角色，去產生問題、摘要、預測、澄清，師生在共同參予對話有關內容和運用策略下，學生有教人的心理準備，更認真、更主動學習。

不論採用何種教學策略，皆強調師生角色的相互扶持，透過師生彼此互動的歷程，達到有效的教與學。

（四）閱讀教學的模式

詹餘靜、姜毓玟（民 93）提出五種常見的傳統閱讀教學模式，簡述如下。

1. SQ3R：學習者使用瀏覽(Survey)、問題(Question)、細讀(Read)、背誦(Recite)

及複習 (Review) 五個步驟來閱讀新的文章。

2. REAP：透過閱讀 (Read)、編碼 (Encode)、註解 (Annotate) 及審思 (Ponder) 四個步驟，閱讀者把作者的文字翻譯成閱讀者自己的文字，達到閱讀的目的。

3. DRTA：指引導閱讀與思考活動 (Direct Reading and Thinking Activity)，包括預測 (Predict)、細讀 (Read) 及查驗 (Prove) 三個步驟。

4. Request：此法要求學生和教師默讀一篇文章，然後輪流彼此質問這篇文章的有關問題，提供學生練習形成問題和回答問題的機會。

5. 芝加哥精熟學習閱讀法：此法將教材內容分成幾個單元，每一個學習單元都有一個或多個學習目標，學生在進入下一單元之前，必須通過精熟測驗，如果測驗未通過，須接受一些修正補強的活動，然後再接受測驗，直到通過為止。

上述五種方法，目的皆在訓練學生成為有效率的閱讀者，教師應當考量學生學習狀況，提供適當的閱讀教材，並找出最適合的教學模式，協助學生提升閱讀效率。

二、繪本教學

(一) 繪本教學的重要性

除了傳統的教學策略之外，繪本教學是能有效提升閱讀能力的教學模式。根據研究報告顯示，透過繪本閱讀，能有效提升學生口語表達及文字理解能力 (盧秀琴、石佩真、蔡春微，民 95)。長期推廣故事繪本教學的吳敏蘭認為，人天生就是喜歡聽故事，透過故事繪本教學，不但能吸引孩子的注意力，更能讓孩子在學習英語之外，同時累積對世界的認知，並吸收故事所傳遞的價值觀 (吳敏蘭，民 96)。

同時繪本具有以下的特性 (蘇振明，民 90；何三本，民 92)：(一) 主題廣

泛，涵蓋了認知、人格、生活等各種不同層面；(二) 編寫故事風格多元，以想像、譬喻、描繪、敘述、誇飾、諷刺、押韻等多元創作方式；(三) 直接與讀者互動，畫中有話、話中有畫，學生可以直接和文本進行對話；(四) 易於閱讀與學習，故事內容簡短，學生容易掌握，注意力能集中，且文字簡明、繪圖鮮明，學生容易學習且能提高興趣；(五) 展現視覺藝術，生動的圖畫，提供學生想像的空間；(六) 帶來閱讀的愉悅，除了故事本身的情節之外，繪本簡潔的文字、鮮明的視覺效果，都能帶給學生閱讀的快樂。繪本具有許多吸引學生的特性，改變學生傳統的英語閱讀習性，因此讓學生更願意去嘗試與接受英語的挑戰，而不再是英語學習為畏途。

此外，多位研究者（陳海泓，民 86；幸曼玲，民 88；林敏宜，民 89；徐素霞，民 90；姜文如，民 91；何三本，民 92）也提出繪本在教育上的價值，包括增進學生的認知學習、豐富學生的生活經驗、促進學生的語文與口語表達能力、讓學生學習閱讀、喜歡閱讀與有效閱讀、提升學生的藝術鑑賞能力及開展學生的想像力等。藉由閱讀繪本的歷程，學生在認知學習、語言發展、生活適應、人格涵養、美感與創造力開展等，都能有所成長，是故繪本教學及閱讀實是值得推廣的教學模式。

（二）繪本教學的程序和技巧

黃承諄（民 94）提出，使用繪本從事教學時，應有下列的程序和技巧。

1. 課程計畫表的準備

教師應提出簡單的「課程計畫表」，事先針對運用繪本與課程銜接的相關問題，提早做好準備。課程計畫表的內容應包括故事的涵義、宗旨、表現方式、以及所需的時間、媒材等。

2. 教學媒體的準備

教師準備錄影帶、powerpoint 等多媒體的教材，以提高學生學習興趣。

3.多元化的教學活動

結合戲劇、遊戲、美勞、工作、音樂、語文等活動設計，加深學生的經驗與感受。

4.說故事時的注意事項

注意事項包括：避免將故事當成嚇阻的工具、避免阻斷學生的思考、以學生能理解的語言表達及強調故事的背景因素等。

繪本是學生學習閱讀的重要媒介，教師應在教學前妥善準備，並留意教學的細節，讓學生的學習成效最佳化。

(三) 繪本教學的準備工作

要能有效進行繪本教學，必須做好事前的準備工作（黃承諄，民 94），分述如下。

- 1.選擇合適的繪本：依據學生的發展程度及學習特性，選擇適合的故事繪本。
- 2.故事的呈現方式：故事呈現的方式有念故事及說故事兩種，前者是按照書本中的文字，逐字唸給學生聽，透過念故事者的聲音傳遞，讓學生聆聽文字並欣賞；說故事時應採用自由開放的討論方式，讓學生能自由表達思想、提出問題，經由循序漸進的方式引導學生思考、推理。
- 3.故事討論：故事討論是由聽故事者藉由自身的經驗與故事文本之間的交互作用所建構而成，牽涉到個體與團體及故事文本互動的過程。故事的討論可以增進學生對故事的了解程度、思考深度與廣度，同時提供學生合作思考的機會。
- 4.故事教學的延伸活動：延伸活動是指在故事賞析之後所伴隨的活動，目的在於幫助學生回顧故事內容、鼓勵學生表達感受與想法，並將內容與自己的生活經驗

做連結，同時發揮創意與腦力激盪。常見的沿伸活動有角色扮演、重述故事與戲劇表演、寫作、塗鴉與小書製作等。

5. 選擇合適的媒體輔助教學：透過資訊科技的輔助，選擇適當的輔助工具，可增加故事的效果，如圖卡、偶類、放映性媒體、聽覺媒體等。

繪本教學前的充分準備，可以有效提升教學效果，同時提升學生英語閱讀的學習成效。

叁、研究方法與設計

一、研究對象

本研究之研究對象為平興國中八年級陽光班學生，該班級為 T1 教師之導師及英語任教班級，全班共有二十八名學生，對全班學生進行紙筆測驗、繪本教學實驗及訪談等，藉以瞭解以繪本教學提升學生英語閱讀理解之成效。

二、研究時間

自九十七年十月一日起十一月二十八日止，於該班綜合活動課時間進行兩階段繪本教學實驗及紙筆測驗評量，每一階段實施完成之後，進行簡單的評量，作為下一階段教學之參考與修正。

三、研究流程

本研究實施流程，如圖一。首先發現英語閱讀理解的相關問題；其次進行文獻探討以獲得對問題深一層的了解與作法的啓示；第三是擬定行動計畫，包括英語閱讀理解策略、繪本選用與設計、繪本教學教案及英語閱讀測驗評量等；第四是實施行動計畫，同時並搜集資料和記錄研究過程，最後再透過問卷、觀察、訪談、省思札記等方法，對本行動研究進行成效評估，並提出個人的結論與省思。

四、研究方法

本研究根據研究目的，採取觀察法、問卷調查法、訪談法、以及研究者撰寫省思札記等方法，有系統的蒐集資料並規劃解決問題的藍圖，以獲知行動方案對學生英語閱讀理解的影響。

觀察的部份由 T1 老師及其實習老師，於教學過程中觀察學生的反應及學習狀況；問卷部份則採取開放式的問題，由學生自行描繪學習的感受；訪談部份針對焦點學生進行個別訪談，藉以瞭解其學習狀況；省思札記的部份，研究者針對研究流程的確定、行動計畫的實施與修正、行動策略對學生學習表現的影響、研究資料蒐集與分析，以及其他在研究過程產生的想法，隨時加以紀錄自己對於研究歷程或關鍵事項的省思，紀錄頻率以每週至少一次為原則。

五、行動策略與計畫

本研究之行動策略主要採取學生異質分組合作學習的方式，結合「七嘴八舌讀者劇場」、「斑馬劇場」的形式，透過小組共同學習、研討，提升學生英語學習興趣與動機。而主要的行動計畫與有三，分述如下。

(一) 行動計畫一：英語閱讀理解技巧

於繪本閱讀之前，以小組為學習單位，訓練學生腦力激盪 (brainstorming)、聯想 (mind mapping) 及上下文推敲字義之技巧 (a smart guess)，豐富學生英語閱讀理解之能力。

(二) 行動計畫二：由上而下的閱讀理解～鮭魚的故事

閱讀「鮭魚的故事」繪本時，學生無須認識個別英語單字，透過聯想與上下文字義的推敲 (a smart guess)，由整體鮭魚的作息與生態，理解整個故事的來龍去脈，而不用完全認識所有的單字，最後透過小組廣播劇表演來呈現學習效

果，本單元教案設計如附錄一。

(三) 行動計畫三：由下而上的閱讀理解～斑馬的故事

本行動計畫中，與行動計畫二為相反的理解策略，本計畫訓練學生由個別單字的認識，擴及全文的理解，由單字的堆積而至全篇文章的瞭解，並由小組詮釋故事情節來呈現學習效果，本單元教案設計強調偵探型閱讀技巧，包括「由小知大」、「Look for 相同意思的字、相反意思的字」、「說文解字、片語也可以」及「追！查出蛛絲馬跡」等四個技巧，本單元之教案設計如附錄二。

以上三個行動計畫的成效檢核，除透過研究者的觀察之外，同時輔以問卷調查、訪談、研究者撰寫省思札記等方式，蒐集各項行動計畫及策略對學生英語閱讀動機的影響，以瞭解本行動研究的實施成效。

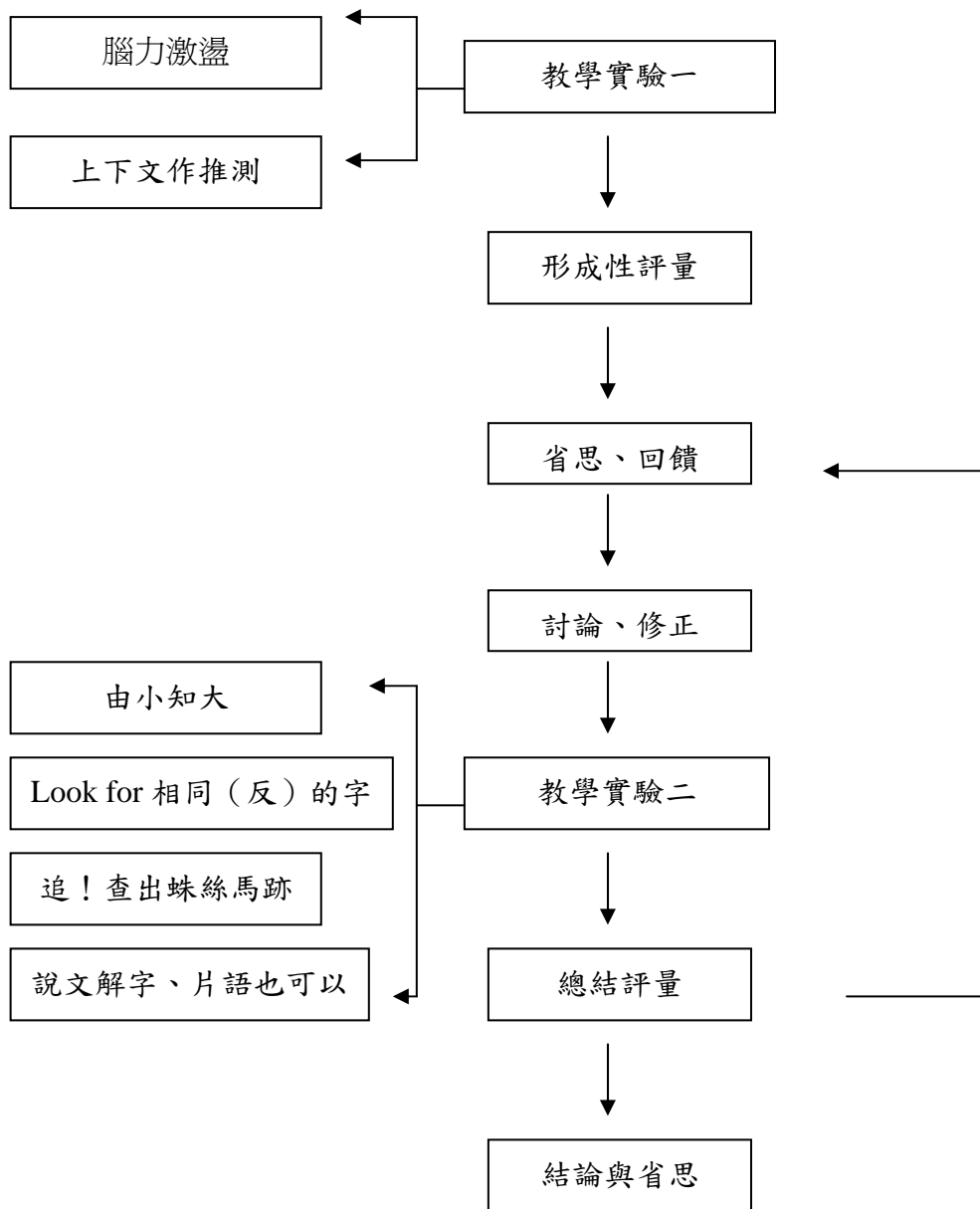
六、研究工具

配合本研究所需蒐集的資料而設計的工具，包括「鮭魚的故事回饋單」、「斑馬的故事學習單」、「英語閱讀理解訪談表」及「教師省思札記」等。

「鮭魚的故事回饋單」、「斑馬的故事學習單」採開放式的問題加上閱讀測驗選擇題，主要在於瞭解學生學習的感受及其對英語閱讀學習的觀感；再利用「英語閱讀理解訪談表」，訪談四位焦點學生，深入探究學生英語閱讀理解之困難與問題；「省思札記紀錄表」則紀錄教師教學過程中的省思與問題。

七、資料蒐集與處理

經由紙筆測驗、觀察、回饋單調查、訪談學生、研究者省思所獲得的資料，可概分為量化資料處理與質性資料處理。量化的紙筆測驗成績資料部份，透過Excel軟體進行比較分析；質性資料部份，透過劃記、歸類、整理等步驟，歸納出整體的意見與修改的建議。



圖一 教學實驗實施流程

肆、結果討論

本章針對研究目的，依提升學生英語閱讀理解能力、培養學生英語學習興趣與習慣與省思教師教學策略三部分，進行行動結果的分析與探究。在量化資料部分，共計發出 28 份問卷，回收有效問卷亦為 28 份，依據學生的填答情形，統計人數與百分比，並整理成表格呈現。開放性問題的陳述、訪談資料、觀察記錄與省思札記部分，則摘錄學生的回饋意見與研究者在行動經歷中的所見所思，分析學生與個人的真實感受。

一、學生英語閱讀理解能力

(一) 量化的紙筆測驗成績

以學生於本學期第一次段考中，英語閱讀測驗成績為出發點，整理如表一。由於第九題之題目中，出現學生未曾看過之片語，但多數學生由於無法從上下文中，推敲不認識英語字彙之字義，導致多數學生第九題皆答錯，二十八位同學之中，計有十九位同學答錯，比例高達 68%，顯見學生相當欠缺上下文推敲之英語閱讀能力與技巧。

表一、八年陽光班第一次段考英語閱讀測驗成績表

座號	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
2	X	X	X	O	X	X	X	O	X	X
3	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
4	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
5	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
6	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O
7	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
8	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
9	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
10	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O

座號	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	X	O	O	O	O	O	O	O	X	O
12	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
13	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
14	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
15	O	O	O	O	X	O	O	O	X	O
16	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
17	X	O	O	O	O	O	O	O	X	O
18	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
19	X	O	O	O	X	X	X	O	X	O
20	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
21	O	O	O	O	O	O	O	X	X	O
22	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
23	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
24	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
25	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
26	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
27	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O
28	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

註：「O」，作答正確；「X」，作答錯誤。

透過行動研究策略之推動，採取異質分組的小組合作學習方式，先訓練學生如何運用腦力激盪與聯想的策略，強化英語閱讀理解內涵。於「鮭魚的故事」的繪本教學之中，再深化學生從上下文推敲文章內涵的技巧，來增進學生英語閱讀理解，經過再次的上文推敲技巧應用的紙筆測驗，統計學生的考試成果，發現測驗卷中能答對一半以上題目，比例已達 60%。

第二階段「斑馬的故事」教學中，透過「由小知大」、「Look for 相同意思的字、相反意思的字」、「說文解字、片語也可以」及「追！查出蛛絲馬跡」等四個技巧，訓練學生由下而上的閱讀理解技巧，從逐字、逐句的理解之中，推論至整篇文章之大意，教學之後再次施予紙筆之閱讀測驗，發現有 92% 的學生能答對一半以上的題目，顯見學生英語閱讀理解的成效有大幅提升。

（二）學生訪談及問卷

從學生的回應當中，可看出繪本教學確實能有效提升學生的英語閱讀理解。

從學生的問卷調查統計顯示，在未進行繪本教學之前，僅有 26% 的學生認為閱讀英語故事或文章不是件困難的事，而在繪本教學系列活動之後，則有高達 61% 的學生認為未來作答英文閱讀測驗的題目時，能不再感到困難而能更加得心應手。

訪談學生的過程中也得到相同的回應，S1 學生提到，因為閱讀技巧的強化，使其能更順利地進行英語文章閱讀。

「T1 老師所教授的技巧真的很好用，因為有時候一篇文章裡會有一些字是不認識的，就可以用上下文猜猜看，就算猜的不是很準，至少文章就看得懂了。」

S2 學生更稱讚閱讀技巧的學習，讓他的英語閱讀理解能力更加進步。

「原本我就會利用上下文段落來猜不認識的字，現在再加上聯想技巧的學習，讀起英語的文章，真是如魚得水。」

S3 也說：

「閱讀技巧的訓練對英語閱讀很有幫助，雖然某個單字的意義不是很清楚，但透過上下文的串聯，約略可以知道其意義，英語閱讀也就不再是那麼困難的事了。」

從學生的訪談與回饋之中，可看出在閱讀技巧的強化與訓練之後，學生的英語閱讀理解能力，確實能獲得大幅的改善。

二、學生英語學習態度與興趣

（一）學生訪談及問卷

首先，在問卷調查的部份，有 70% 的學生明確表示，喜歡透過「七嘴八舌

讀者劇場」(廣播劇/Salmon)，和「How Zebras Got Their Stripes」的活動來學習英文。另有高達 78%以上的學生回應，教師所教授的閱讀技巧，對未來的英語閱讀理解是有幫助的，足見繪本教學的行動策略，確實提升了學生的學習動機與意願。

在訪談學生的部份，多位學生回應喜歡「繪本教學」的上課方式與學習型態，並願意投入其中。

S1 學生表示：「非常喜歡繪本教學的英語學習，這樣上課不會太無聊，而且可以增加同學的參與感。」

S2 學生：「很喜歡，因為可以學到許多英文，還可以在很多有趣的課，也可以交到更多朋友，互動也更多了。還不錯，某些人很搞笑，把故事演得很有趣。」

S4 學生：「喜歡，可以藉由討論知道自己不懂的東西，也可以增進與同學間的關係。」

學生在繪本教學的過程中，不僅能學習到英語的閱讀理解技巧，也認識了更多的朋友及更多課外的知能，讓英語的學習更加有趣。

(二) 教師觀察

異質的小組合作學習，對學生有極大的吸引力，激發每一位學生的英語學習興趣與動機，在小組之中，人人有事做，讓每一位學生都有獨立自主學習的機會，又能和同儕互相學習、競爭，強化學習的效果。T1 老師從觀察之中，發現學生於小組之中的投入，顯見學生對於英語閱讀學習的熱愛。

「合作學習的組別裡頭，小組工作時間時，主持人會輪流邀請大家發言、請智囊團匯整組內意見，每個組員的聲音都受到重視，而且大家都有指定負責的工作。在這次行動研究的教學過程當中，我觀察到同學們都能各司其職參與組內任務；再加上小組之間的競爭，學生們都會很積極，有的小組為求效率，更自行劃

分為兩個小組，同步進行翻譯，最後再串起來，小組工作的魅力可見一斑。」

小組合作學習同時也激發出學生的創意與思考能力，透過戲劇的表演與呈現，展現出學生多方面的能力。

「兩個教學階段各有一個小組演出的活動，在鮭魚教案中是廣播劇，各組都能用富有情緒張力的聲音作演出，更有一組載歌載舞，又唱又跳的讓觀眾同學歡呼不斷；斑馬教案中，各組的創意道具花招層出不窮，特製鬍子、小帽、油漆刷到非洲老人打赤膊穿的短褲，有一組安排旁白坐在驢子（同學扮演）上像吟遊詩人一樣的開場，有一組用膠帶把眼尾貼住扮成老人，最誇張的一組真的打赤膊犧牲色相演出老人，同學們若不是樂在其中怎能有這麼多的創意和努力，平常教師中心的講學課程中沒有表現機會的演員、編劇、導演用英文作媒介大大的嶄露能力。」

此外，「繪本教學」下的小組合作學習，在提升學生學習興趣與動機的同時，也提升了學生英語閱讀理解的能力與成效。

「因為有同伴、有競爭、也有表現的機會，在有設計又有樂趣和成就的活動中，同學們的動機都很高，演出成果則是出乎意料的好。在第一次評量單當中，同學們的回應幾乎都表示這樣的閱讀技巧對閱讀測驗是有幫助的。在第二次評量單當中，同學大多可以指認作答時運用的閱讀技巧」。

綜合上述，透過小組合作學習方式所進行的英語繪本教學，不僅提升了學生的英語學習動機與意願，更大幅改善了學生的學習成效。

三、教師英語閱讀教學成效

教學生英語閱讀不僅是單純背單字、背文法而已，透過繪本教學的行動研究，教師找到了新的教學模式，學生的學習也可以有不同的風貌。T1 老師以雀躍的心情道出自身英語教學上成效的進步。

「在教師中心為主流的教學活動中，繪本教學、小組討論、小組表演，提供給學生自主學習的空間，生硬的文法與單字，在同儕的互動之中，自然而然地學會了，不僅同學們的反映和參與都相當好，學生的學習成效也有所提升，對於教師的教學更是一種肯定。」

教師在繪本教學的過程中，教師漸漸退出學習中心，學生才是主角、才是主體，雖然教師沒有講授很多、沒有再三叮嚀學生，但學生卻能學的更好。

「在這次繪本教學的教學計畫中，老師一開始介紹新的閱讀方式、引導同學使用之後，其他的時間都是小組的工作時間，老師從講台的中心退場，除了掌握進度之外更多時間是在旁邊走動指導觀察小組的工作狀況。

透過學生評量單的調查，28位同學中有24位（86%）可以清楚的辨別他作答時運用的閱讀技巧，並且在第二次段考的英文閱讀測驗中可以發現同學有做答題記號—由下而上的閱讀技巧，可見得在學生自己的認知上，同學們覺得自己是可以使用這樣的技能，並且在段考的場合裡也實際的延續這樣的知識了。」

從學生的問卷調查及訪談表達，再加上教師的觀察，在在肯定繪本教學確實有效改善了教師的英語閱讀教學效能。

伍、結論與省思

一、結論

從研究目的及行動策略等歷程的檢核，與觀察、訪談、問卷、省思札記的資料分析與評估，本行動研究獲得的主要結論有三，分述如下。

（一）繪本教學能有效提升學生英語閱讀理解能力

在學生的問卷、訪談及教師的觀察三角檢證之下得知，繪本教學能有效強化學生英語閱讀理解的技巧，包括「腦力激盪」、「上下文推敲」、「由小知大」、「Look for 相同意思的字、相反意思的字」、「說文解字、片語也可以」及「追！查出蛛絲馬跡」等，學生不僅能將其運用於實際英語閱讀之中，並且能有效指認其所採

用之閱讀技巧。

伴隨著學生英語閱讀理解技巧的提升，學生在英語閱讀的紙筆測驗之中，更能有效理解文章的意義及內涵，正確回答測驗之題目，獲取較佳的測驗成績。

(二) 繪本教學有助於提升學生英語學習興趣與動機

繪本教學將英語閱讀理解的訓練，融入於小組合作的互動之中，彼此互相激盪、學習，再以廣播劇的方式呈現，學生皆能專注於小組討論、小組分工，激發出旺盛的學習動機與意願。

(三) 繪本教學有效提升教師英語閱讀教學成效

繪本教學的過程中，教師本身學習到了不同於傳統的教學模式，學生也感受到全新的學習型態，在師生的互動與激盪之下，教師更能有效的從事教學，並有更高的教學成效。

二、省思與成長

對一位教師而言，常常是單打獨鬥、獨自面對學生的學習問題，也囿於時間、人力的考量，難以突破傳統的教學模式，而有嶄新的嘗試。參予此次的行動研究，不僅嘗試到新的英語閱讀理解教學模式，在夥伴教師的合作與協助之下，更有勇氣去嘗試新的事物，讓我對英語教學與學生學習有一番新的體驗。

「省思」是推動行動研究的原動力，謹就個人從本研究中所獲得之專業成長、研究歷程中所遭遇的各種問題以及因應之道，進行自我省思，以提供後續研究者之參考。

(一) 專業成長的喜悅

1. 快樂學習英語理想的實現

英語學習不再只是生硬的單字、文法，透過小組活動的進行，學生可以快樂、自信地學習，並且能有多元、極佳的學習效果。

「語言學習理論強調：大量的、重複的輸入，特別是有意義的句子或短說明，如廣播劇中的”I love to leap!” “You leap too high.” ”Swim! To the ocean”等句，學

生很喜歡觀賞同儕的表現，每組都念，這些不定詞、副詞修飾動詞、to 表示方向的用法，學生無形之中就反覆練習了六遍。同時，在驢子戲劇演出中的開場白：“Long long ago, there were no donkeys in the world”的用法，不但是「時間+ago」也是「there was/were」的句型，自然而然地就學會了。」

2. 學生中心-英語教與學的新體驗

突破傳統教師中心的教學模式，老師從講台的中心退場，把學習的中心還給學生，經過實施之後，透過老師的觀察和學生的回饋，更加可以確定學生們英語閱讀的學習和產出。

此外，學生們喜歡表演，也同樣的喜歡看同儕的創意和表現，所以一個小組在發表的時候就是同學們開心「看戲」的時候。在演出之前教師有特別和同學討論作為觀眾的禮節：演出中保持安靜、表演後大方給予鼓勵，所以進行的秩序和氣氛都很好，觀眾都很投入的聆聽觀賞，這都是意外的教學收穫。

3. 享受研究的滋味

行動研究是改進個人教學的重要途徑，但單獨一個人實在沒有勇氣去面對研究的考驗，由衷感謝同儕教師的鼓勵與協助，讓我有勇氣跨出研究的步伐，共同參與教師行動研究，去感受、去體驗全新的教與學模式。走過研究的歷程，才知其中滋味，研究前的細心規劃、設計，研究中腳踏實地的執行、修正，研究後的彙整資料、形諸文字、分享成果，這雖僅是研究的一小步，對我而言，卻是專業成長的一大步。

(二) 遭遇的問題及因應之道

隨著研究的推展，過程中遭遇到許多的問題與困難，在團隊的合作努力之下，一一加以克服…。

1. 研究策略的選用

研究伊始，單純地只是想要解決學生英語閱讀理解的困難，如何提升學生的學習成效，經過文獻的探討與夥伴教師的討論之後，研擬初步的教學流程，在團隊之中反覆檢視，讓我更精準的調整教學活動的環節，省思教學的目標與學生生活

動是否緊密結合。最後，決定以故事繪本為素材，結合小組合作學習的方式，找出有效提升學生英語閱讀理解的具體策略。

2. 人力、資源的限制

研究過程之中，除了繪本的選定、教案的設計、評量的設計、教學活動的安排、訪談、問卷及觀察的進行等，在在都需要人力的支援與協助，感謝團隊夥伴教師的鼓勵與協助，各自分工，順利將行動研究完成。

3. 教學環境的限制

繪本教學提升閱讀技巧的課程，主要是透過異質分組的合作學習，進行學生中心的學習活動，諸如討論、發表、讀者劇院、和戲劇演出等等，務求學生能發揮個人能力，每個人在小組有不同的貢獻，有一樣高的參與度。

實行時卻有極大的困擾，一般英文老師很難有相連的兩節課，可以實行連貫的活動；其次座位重排也要花費不少時間。針對這兩點，我在兩堂課本進度的課當中，進行過部份閱讀技巧的內容，排座位的問題可以透過事先預告解決：「某日第幾節課上課前先把座位排好」；活動也不一定要連堂課才可以實行，可以分段拆開實施：這節課加入小組討論、下一節課再加入小組表演，也許正規的英文課之內無法實施主題式的繪本教學，但結合課本的對話或 reading 加入閱讀技巧教學應該是很可行的。

4. 小組合作與學習的迷惑

在這次繪本教學的教學計畫中，老師從講台的中心退場，除了掌握進度之外更多時間是在旁邊走動指導，觀察小組的工作狀況。一開始也會擔心：和一般教學現場很不一樣、會不會學生在組裡面不學習、不付出，這樣子上課可以嗎？經過團隊裡的討論，只要有好的引導、工作分工、還有同學組內高的學習動機，把學習的中心還給學生是很有教育意義的作法。

(三) 後續的研究

進行完繪本教學後，在團隊討論的時候發現，學生們雖然看得盡興，可惜沒有讓觀賞的組別參與的更多，若能讓觀賞的組別，提供回饋與建議給演出的組

別、並且記下最喜歡的情結和台詞等等，除了學生互評之外，更可以再一次複習繪本中的句子，深化學習成效。

英語閱讀理解的訓練，透過單字、文法的記憶與背誦，固然能有所成效，然而採用小組合作學習型態的繪本教學，讓學生透過小組的互動、激盪中，感受不同的學習氛圍與情境，提升學生英語閱讀理解能力及學習動機，讓英語閱讀不再是痛苦的事！

參考文獻

何三本（民 92），**幼兒文學**。台北：五南。

作者不詳（民 97 年 5 月 12 日），**借鏡國際打造下一代的閱讀競爭力**。取自：
<http://reading.cw.com.tw/pages/public/fourm/edm/edm.html>。

吳宗立（民 85），**閱讀理解教學與後設認知策略**。**研習資訊**，13（1），33-37。

吳敏蘭（民 96），**精選英語繪本一二〇本**。載於何綺瑜、吳毓珍主編，**教出英語力**。台北：天下雜誌。

李櫻（民 96），**學英文，怎麼學？**。載於何綺瑜、吳毓珍主編，**教出英語力**。台北：天下雜誌。

幸曼玲（民 88），**圖畫書與兒童成長**。**精湛兒童之友月刊**，18。

林敏宜（民 89），**圖畫書的欣賞與應用**。台北：心理。

林寶貴、錡寶香（民 89），**中文閱讀理解測驗之編製**。**特殊教育研究學刊**，19，79-104。

姜文如（民 91），**兒童圖畫書融入國小低年級「生活」課程之延伸教學研究-以桃園縣新屋鄉永安國小一年級學生為例**。國立新竹師範學院美勞教育研究所碩士論文。

唐睿謙（民 95），**童話英語創意教學**。台北：寂天文化。

徐素霞（民 90），**圖畫書的圖像傳達藝術表現**。載於徐素霞主編，**臺灣兒童圖畫書導賞**。台北：藝教館。

張玉成（民 90），**思考啟發性閱讀指導技巧**。**國民教育**，41（3），2-8。

陳海泓（民 86），**讓兒童的想像力展翅飛翔以《瘋狂星期二》導讀為例**。**語文教育通訊**，18，43-54。

陳淑娟（民 86），「指導－合作學習」策略應用於國小閱讀教學之理論探討。台
中師院學報，11，65-112。

黃承諄（民 94），**數學繪本教學對國小二年級學童數學學習成效之研究**。國立中
山大學教育研究所碩士論文。

盧秀琴、石佩真、蔡春微（民 95），融入國小自然與生活科技領域的繪本電子書
之製作與應用來源。國立臺北教育大學學報:數理科技教育類，19（2），
1-30。

蘇宜芬（民 93），閱讀理解的影響因素及其在教學上的意義。教師天地，129，
21-28。

蘇振明（民 91），圖畫書的定義與要素。載於徐素霞主編，**臺灣兒童圖畫書導賞**。
台北：藝教館。

鐘樹椽、陳貞蓉（民 95），資訊融入英語閱讀教學-網路電子繪本教學資源與策
略。教師之友，14（45），55-66。

附錄一、鮭魚的故事教案設計

Leap! A Salmons' Story 以及 Bottom-UP 閱讀技巧

教學年級：八年級 教學時間：四節課（180 分鐘）

第一週

<p>教學目標</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能運用既有的知識和經驗了解閱讀的內容，而不需逐字仰賴字典。 2. 學生會運用背景知識理解繪本的主題。 3. 學生在閱讀的時候遇到不會的字，可以從上下文推測或是跳過。 4. 學生在分組工作翻譯的時候，可以用自己的語言理解繪本的內容。 5. 學生在分組工作廣播劇的時候，可以用自己的情意、語氣去詮釋繪本中的角色。 																		
<p>教學準備</p>	<p>繪本, 白報紙, 學習單, 黑板, 粉筆, 馬克筆, 劇本</p>																		
<p>教學活動流程</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">內容</th> <th style="width: 10%;">時間</th> <th style="width: 20%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="504 1193 1225 1279"> <p>1. 引起學習動機</p> <p>和同學們討論段考閱讀測驗的難易，引導同學發掘最多人錯的片語題，邀請同學討論困難點在何處</p> </td> <td data-bbox="1225 1193 1321 1279"> <p>5 分鐘</p> </td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="504 1279 1225 1585"> <p>2. 分組和分工</p> <p>按照預先準備的異質分組名單(按照段考分數)將學生分為六組，一組四到五人；在各組指派一個”主持人”主持組內工作。老師說明組內其他人的工作：智囊團、書記官和主播，讓組內學生按照個人能力和意願分派角色並記錄在白報紙上。</p> </td> <td data-bbox="1225 1279 1321 1585"> <p>5 分鐘</p> </td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="504 1585 1225 1765"> <p>3. Mapping 主題式聯想</p> <p>用多啦 A 夢作為主題示範主題式聯想：特色、外型等。教師引導學生系統性的聯想主題的食、衣、住、行、專長或敵人。讓小組舉手發表，老師將內容整理在黑板上。</p> </td> <td data-bbox="1225 1585 1321 1765"> <p>20 分鐘</p> </td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="504 1765 1225 1933"> <p>4. 小組任務—主題式聯想既發表</p> <p>以繪本的主角鮭魚為聯想的主題，各組的主持人邀請組原發表意見，由智囊團匯整，書記官寫在白報紙上。老師邀請各組的主播發表小組工作的內容並</p> </td> <td data-bbox="1225 1765 1321 1933"> <p>25 分鐘</p> </td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="504 1933 1225 2020"> <p>5. 小組任務—翻</p> <p>把各組討論的成果整理在黑板上。</p> </td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	內容	時間		<p>1. 引起學習動機</p> <p>和同學們討論段考閱讀測驗的難易，引導同學發掘最多人錯的片語題，邀請同學討論困難點在何處</p>	<p>5 分鐘</p>		<p>2. 分組和分工</p> <p>按照預先準備的異質分組名單(按照段考分數)將學生分為六組，一組四到五人；在各組指派一個”主持人”主持組內工作。老師說明組內其他人的工作：智囊團、書記官和主播，讓組內學生按照個人能力和意願分派角色並記錄在白報紙上。</p>	<p>5 分鐘</p>		<p>3. Mapping 主題式聯想</p> <p>用多啦 A 夢作為主題示範主題式聯想：特色、外型等。教師引導學生系統性的聯想主題的食、衣、住、行、專長或敵人。讓小組舉手發表，老師將內容整理在黑板上。</p>	<p>20 分鐘</p>		<p>4. 小組任務—主題式聯想既發表</p> <p>以繪本的主角鮭魚為聯想的主題，各組的主持人邀請組原發表意見，由智囊團匯整，書記官寫在白報紙上。老師邀請各組的主播發表小組工作的內容並</p>	<p>25 分鐘</p>		<p>5. 小組任務—翻</p> <p>把各組討論的成果整理在黑板上。</p>		
內容	時間																		
<p>1. 引起學習動機</p> <p>和同學們討論段考閱讀測驗的難易，引導同學發掘最多人錯的片語題，邀請同學討論困難點在何處</p>	<p>5 分鐘</p>																		
<p>2. 分組和分工</p> <p>按照預先準備的異質分組名單(按照段考分數)將學生分為六組，一組四到五人；在各組指派一個”主持人”主持組內工作。老師說明組內其他人的工作：智囊團、書記官和主播，讓組內學生按照個人能力和意願分派角色並記錄在白報紙上。</p>	<p>5 分鐘</p>																		
<p>3. Mapping 主題式聯想</p> <p>用多啦 A 夢作為主題示範主題式聯想：特色、外型等。教師引導學生系統性的聯想主題的食、衣、住、行、專長或敵人。讓小組舉手發表，老師將內容整理在黑板上。</p>	<p>20 分鐘</p>																		
<p>4. 小組任務—主題式聯想既發表</p> <p>以繪本的主角鮭魚為聯想的主題，各組的主持人邀請組原發表意見，由智囊團匯整，書記官寫在白報紙上。老師邀請各組的主播發表小組工作的內容並</p>	<p>25 分鐘</p>																		
<p>5. 小組任務—翻</p> <p>把各組討論的成果整理在黑板上。</p>																			

<p>譯繪本既發表</p>	<p>老師導讀前繪本之後，分派頁數給各小組。請同學參考黑板上的鮭魚背景知識進行閱讀。老師示範遇到困難自跳過，或是從上下文推測字義。</p> <p>請各組按照順序把繪本的故事用中文唸給同學們聽。講評嘉獎各組的佳句，小組沒翻出的部份，邀請大家一起激盪。</p>	<p>20 分鐘</p>
<p>6. 小組任務—從文章中推測字義既發表</p>	<p>在每組的閱讀範圍之內圈選出生難字彙，請小組由上下文推測字義。發表之後老師回饋解說，全班一起完成閱讀技巧學習單。</p>	<p>15 分鐘</p>
<p>7. 評量、同學和老師回饋</p>	<p>同學回歸各人座位填寫閱讀測驗學習單，老師講評同學翻譯和難字理解的表現。邀請同學自評以及發表對於閱讀全英故事的心得。</p>	<p>10 分鐘</p>

第二週

教學活動流程	內容	時間
<p>1. 複習已學</p>	<p>用上週各組的學習檔案複習已經學過的閱讀技巧</p>	<p>5 分鐘</p>
<p>2. 讀者劇場—說明規則</p>	<p>學生們按照組別坐好，老師說明活動內容後帶全班進行一次</p>	<p>5 分鐘</p>
<p>3. 讀者劇場—創作結局</p>	<p>小組討論最後一幕的劇本，須符合繪本的結局。</p>	<p>10 分鐘</p>
<p>4. 讀者劇場—彩排</p>	<p>老師示範廣播劇的聲音情緒的表達，帶同學練習之後，各組進行讀者劇場的彩排。</p>	<p>10 分鐘</p>
<p>5. 讀者劇場—各組表演+回饋講評</p>	<p>各組在教室中間表演。每小組表演之後，老師同學給予鼓勵，並針對明確項目提出檢討。</p>	<p>45 分鐘</p>
<p>7. 評量、同學和老師回饋</p>	<p>同學回歸各人座位填寫閱讀測驗學習單。</p>	<p>10 分鐘</p>

附錄二、斑馬的故事教案設計

How Zebras Got Their Stripes 以及 Button-Up 閱讀技巧

教學年級：八年級

教學時間：四節課（180 分鐘）

第一週

<p>教學目標</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能透過觀察動詞和名詞了解閱讀發生的場景。 2. 學生能透過同義字或反義字來了解生字的意思。 3. 學生閱讀時遇到不懂的片語可以試著拆解它。 4. 學生在回答閱讀理解問題時，可以在文章裡找對應的段落。 5. 學生在演出故事內容的時候，可以用自己的情意、語氣、動作還有道具去詮釋繪本中的角色。 														
<p>教學準備</p>	<p>繪本, 白報紙, 學習單, 黑板, 粉筆, 馬克筆, 膠帶, 剪刀</p>														
<p>教學活動流程</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">內容</th> <th style="width: 30%;">時間</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="236 987 504 1099"> <p>1. 引起學習動機</p> </td> <td data-bbox="504 987 1350 1099"> <p>和同學們討論閱讀全英故事時要不要用字典，沒有字典可以用的話，可以用什麼方法把故事讀懂</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="236 1099 504 1323"> <p>2. 分組和分工</p> </td> <td data-bbox="504 1099 1350 1323"> <p>按照預先準備的異質分組名單(按照段考分數)將學生分為六組，一組四到五人；在各組指派一個”主持人”主持組內工作。老師說明組內其他人的工作：智囊團、書記官和主播，讓組內學生按照個人能力和意願分派角色並記錄在白報紙上。</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="236 1323 504 1480"> <p>3. 觀察動詞和名詞</p> </td> <td data-bbox="504 1323 1350 1480"> <p>請小組統計前三頁出現的動詞和名詞。討論其意義。</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="236 1480 504 1704"> <p>4. 小組任務—翻譯繪本既發表</p> </td> <td data-bbox="504 1480 1350 1704"> <p>老師導讀前繪本之後，分派頁數給各小組。請同學參考黑板上的發生場景進行閱讀。請各組按照順序把繪本的故事用中文唸給同學們聽。講評、嘉獎各組的佳句，小組沒翻出的部份，邀請大家一起激盪。</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="236 1704 504 1839"> <p>5. 小組任務—推敲生字</p> </td> <td data-bbox="504 1704 1350 1839"> <p>老師圈選繪本中的生字，請同學透過相鄰的同義字或反義字去推測字義。小組討論後，全班各組一起對答。</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="236 1839 504 2011"> <p>6. 小組任務—拆解片語</p> </td> <td data-bbox="504 1839 1350 2011"> <p>老師圈選繪本中的片語，請同學透過拆解的方式去推測片語的意思。小組討論後，全班各組一起對答。</p> </td> </tr> </tbody> </table>	內容	時間	<p>1. 引起學習動機</p>	<p>和同學們討論閱讀全英故事時要不要用字典，沒有字典可以用的話，可以用什麼方法把故事讀懂</p>	<p>2. 分組和分工</p>	<p>按照預先準備的異質分組名單(按照段考分數)將學生分為六組，一組四到五人；在各組指派一個”主持人”主持組內工作。老師說明組內其他人的工作：智囊團、書記官和主播，讓組內學生按照個人能力和意願分派角色並記錄在白報紙上。</p>	<p>3. 觀察動詞和名詞</p>	<p>請小組統計前三頁出現的動詞和名詞。討論其意義。</p>	<p>4. 小組任務—翻譯繪本既發表</p>	<p>老師導讀前繪本之後，分派頁數給各小組。請同學參考黑板上的發生場景進行閱讀。請各組按照順序把繪本的故事用中文唸給同學們聽。講評、嘉獎各組的佳句，小組沒翻出的部份，邀請大家一起激盪。</p>	<p>5. 小組任務—推敲生字</p>	<p>老師圈選繪本中的生字，請同學透過相鄰的同義字或反義字去推測字義。小組討論後，全班各組一起對答。</p>	<p>6. 小組任務—拆解片語</p>	<p>老師圈選繪本中的片語，請同學透過拆解的方式去推測片語的意思。小組討論後，全班各組一起對答。</p>
內容	時間														
<p>1. 引起學習動機</p>	<p>和同學們討論閱讀全英故事時要不要用字典，沒有字典可以用的話，可以用什麼方法把故事讀懂</p>														
<p>2. 分組和分工</p>	<p>按照預先準備的異質分組名單(按照段考分數)將學生分為六組，一組四到五人；在各組指派一個”主持人”主持組內工作。老師說明組內其他人的工作：智囊團、書記官和主播，讓組內學生按照個人能力和意願分派角色並記錄在白報紙上。</p>														
<p>3. 觀察動詞和名詞</p>	<p>請小組統計前三頁出現的動詞和名詞。討論其意義。</p>														
<p>4. 小組任務—翻譯繪本既發表</p>	<p>老師導讀前繪本之後，分派頁數給各小組。請同學參考黑板上的發生場景進行閱讀。請各組按照順序把繪本的故事用中文唸給同學們聽。講評、嘉獎各組的佳句，小組沒翻出的部份，邀請大家一起激盪。</p>														
<p>5. 小組任務—推敲生字</p>	<p>老師圈選繪本中的生字，請同學透過相鄰的同義字或反義字去推測字義。小組討論後，全班各組一起對答。</p>														
<p>6. 小組任務—拆解片語</p>	<p>老師圈選繪本中的片語，請同學透過拆解的方式去推測片語的意思。小組討論後，全班各組一起對答。</p>														

7. 小組任務—寫劇本	根據繪本的故事內容編寫劇本，旁白的台詞不可多於故事角色。	15 分鐘
8. 小組任務—製作道具以及彩排	利用道具包內的白報紙和馬克筆製作所需的道具。彩排劇本。	15 分鐘

第二週

教學活動流程	內容	時間
1. 複習已學	用上週各組的學習檔案複習已經學過的閱讀技巧	5 分鐘
2. 小組任務—鎖定問題段落	小組回答學習單上的問題，並在文章中找到相對應的句子或敘述。各組一起發表。	10 分鐘
3. 斑馬劇場—規則說明	老師說明原則還有給分的依據。	5 分鐘
4. 斑馬劇場—彩排	各組彩排。	5 分鐘
5. 斑馬劇場—各組表演+回饋講評	各組在教室中間表演。每小組表演之後，老師同學給予鼓勵，並針對明確項目提出檢討。	45 分鐘
7. 評量、同學和老師回饋	同學回歸個人座位填寫閱讀測驗學習單。	20 分鐘